

**Đơn đăng ký chương trình Puente
Tin tức của phụ huynh/người giám hộ**



XIN PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ ĐIỂN VÀO ĐƠN ĐĂNG KÝ NÀY

Họ của học sinh: _____ Tên học sinh: _____
Địa chỉ nhà: _____ Thành phố: _____ Số vùng: _____
Số điện thoại chính (_____) _____

Tên phụ huynh/người giám hộ 1:

Họ: _____ Tên: _____
Nghề nghiệp: _____ Điện thoại sở làm (_____) _____
Địa chỉ E-mail: _____ Điện thoại cầm tay (_____) _____

Tên phụ huynh/người giám hộ 2:

Họ: _____ Tên: _____
Nghề nghiệp: _____ Điện thoại sở làm (_____) _____
Địa chỉ E-mail: _____ Điện thoại cầm tay (_____) _____

Trình độ học vấn cao nhất của gia đình:

Chưa tốt nghiệp trung học
Tốt nghiệp trung học
Một số trường đại học, không có bằng cử nhân
Có bằng cử nhân trở lên
Không áp dụng / không biết

Phụ huynh 1

Phụ huynh 2

Anh chị em

Ngôn ngữ chính ở nhà:

Tiếng Anh Tiếng Việt Tiếng Anh và tiếng Việt Ngôn ngữ khác _____

Số lượng thành viên đang cùng sống trong nhà:

phụ huynh/người giám hộ: _____ trẻ em dưới 18 tuổi: _____ thành viên khác: _____ **TỔNG CỘNG:** _____

Bạn hoặc bất kỳ ai trong gia đình của bạn đã từng học đại học/cao đẳng không? Có Không

Tên	Tên trường cao đẳng hoặc đại học	Tốt nghiệp Có / Không	Liên hệ với học sinh

Tại sao bạn muốn con mình tham gia chương trình Puente?

Nếu con tôi được nhận vào chương trình Puente, tôi hiểu rằng mục tiêu của chương trình là chuẩn bị cho học sinh đủ điều kiện học đại học và cao đẳng. Tôi đồng ý tham gia Puente trong thời hạn 4 năm.

Chữ ký của phụ huynh/người giám hộ

Ngày



THỎA THUẬN PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ VÀ HỌC SINH

Con của tôi _____ và tôi muốn tham gia vào chương trình Puente ở trường _____. Chúng tôi hiểu rằng mục tiêu của chương trình là chuẩn bị cho học sinh đủ điều kiện học đại học và cao đẳng. Chúng tôi đồng ý tham gia chương trình Puente trong thời hạn 4 năm và thực hiện các điều khoản sau đây:

PHỤ HUYNH/NGƯỜI GIÁM HỘ	HỌC SINH
Tham dự các cuộc họp phụ huynh liên quan đến chương trình Puente.	Hợp tác với cố vấn của tôi để chuẩn bị nhập học vào một trường cao đẳng hoặc đại học bốn năm.
Cung cấp hỗ trợ và giúp đỡ con của tôi trong các mục tiêu học tập và nghề nghiệp của nó, và tham gia đầy đủ vào chương trình Puente.	Đăng ký vào các lớp học A-G để chuẩn bị vào đại học và tham dự tất cả các lớp học của tôi hàng ngày.
Theo dõi tất cả các bài tập trong lớp của con tôi.	Sẽ cố gắng đạt điểm trên trung bình trong các lớp này.
Cung cấp hỗ trợ cho cố vấn Puente và giáo viên để hỗ trợ con tôi.	Gửi giấy phiếu điểm đã có chữ ký cho cố vấn và phụ huynh ngay lập tức.
Tham gia các sự kiện dành cho phụ huynh / cộng đồng của Puente.	Tham gia các hoạt động lãnh đạo của cộng đồng.
Cung cấp hỗ trợ các phụ huynh khác đang tham gia chương trình Puente.	Tham dự các chuyến đi thực tế đến những trường đại học và các hoạt động văn hóa.
Gặp gỡ với cố vấn chương trình Puente khi cần thiết.	Tham gia các hoạt động ngoại khóa ở trường và/hoặc xã hội.
	Tham gia câu lạc bộ của chương trình Puente.

Chúng tôi đã đọc thỏa thuận dành cho phụ huynh/người giám hộ và học sinh của chương trình Puente và đồng ý làm việc với khả năng cao nhất của mình để đáp ứng các điều khoản trên. Chúng tôi hiểu rằng thỏa thuận này sẽ được cố vấn chương trình Puente xem xét định kỳ để xác định tiến bộ học tập.

Chữ ký của phụ huynh/người giám hộ

Chữ ký của học sinh

Ngày

Ngày

Puente High School Program
Student Application



TO BE COMPLETED BY STUDENT

Last Name: _____ First Name: _____ Middle Name: _____

Gender: _____ Student ID# _____

Middle School/Junior High currently attending: _____

High School attending in the Fall: _____

Ethnicity (Please check all that apply):

- | | | |
|---|---|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Asian/Pacific Islander | <input type="checkbox"/> African American | <input type="checkbox"/> Caucasian |
| <input type="checkbox"/> Chicano/Mexican American | <input type="checkbox"/> Filipino | <input type="checkbox"/> Latino |
| <input type="checkbox"/> Native American | <input type="checkbox"/> Vietnamese | |
| <input type="checkbox"/> Other _____ | <input type="checkbox"/> Decline to state | |

Please answer the following two questions in the space provided.

1. Tell us why you want to participate in Puente?

2. If you could travel back in time to 6th grade and visit your younger self, what advice would you give yourself?

If I am accepted to the Puente Program, I understand that the Puente Project's goal is to prepare me for college and university eligibility. I agree to participate in Puente for the duration of 4 years.

Student Signature

Date

Student Name _____



TO BE COMPLETED BY STUDENT

Student Writing Sample

In the space below, please tell us about your future goals for high school and college and explain how the Puente Program will help you achieve your goals.